

联合国



安全理事会

正式记录

第二十二年

第一四一四次会议

一九六八年四月十八日

纽约

目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1414)	1
通过议程	1
接纳新会员国:	
一九六八年三月十二日毛里求斯总理给秘书长的信 (S/8466)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千四百一十四次会议

一九六八年四月十八日星期四下午三时三十分在纽约举行

主席： Y. A. 马立克先生
(苏维埃社会主义共和国联盟)。

出席者有下列国家代表：阿尔及利亚、巴西、加拿大、中国、丹麦、埃塞俄比亚、法国、匈牙利、印度、巴基斯坦、巴拉圭、塞内加尔、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

临时议程(S/Agenda/1414)

1. 通过议程。
2. 接纳新会员国：

一九六八年三月十二日毛里求斯总理给秘书长的信(S/8466)。

通过议程

议程通过。

接纳新会员国：

一九六八年三月十二日毛里求斯总理给秘书长的信(S/8466)

1. **主席：**现在安全理事会将考虑毛里求斯总理于一九六八年三月十二日提出的关于加入联合国的声明[S/8466]。这一声明是以信件的形式提出的。

2. 关于这问题，我希望提请安理会成员国注意由阿尔及利亚、加拿大、埃塞俄比亚、印度、巴基斯坦、塞内加尔以及联合王国代表团在今天共同提出的决议草案 [S/8547/Rev. 1 及 Add. 1]。

3. **卡拉登勋爵(联合王国)：**主席先生，首先我想和你一道对塞内加尔的布瓦耶大使参加本届安全理事会表示欢迎。布瓦耶大使是带着他在许多职务方面，尤其在最近担任人权委员会主席期间赢得的令人羡慕的声望到我们中间来的。我们非常渴望和他一道工作。同时我希望布瓦耶大使把我们对迪奥普大使在其任职期间，特别是在他上月担任我们安理会主席期间的敬佩心情转达给他。我在安理会工作已经有一些年了，但我相信大家会同意我的意见，即我们大家对任何一位主席从未有过象对迪奥普大使的那种非常热爱和非常友好的感情。

4. 同时也请允许我借这个第一次的机会公开地向你担任我们大会的主席，表示我们的敬意。我们对你参加会议已经表示过热烈欢迎。现在，我们更热烈地欢迎你担任我们大会的主席。过去，我们曾欢迎过你这位运动员；现在，我们更加欢迎你这位裁判员。作为一位运动员，你是成功的；作为一位裁判员，你是不偏不倚的化身。没有别的什么职位能使你更好地发挥你那非凡的才能了。我们信心十足地预祝你成功。同时，我不揣冒昧地希望这个月过后，你带来的一些不偏不倚的作风能够长期保留下去。

5. 今天，我们开会考虑毛里求斯申请加入联合国成为第一百二十四个会员国的问题。我们祝贺毛里求斯于今年三月十二日获得独立。那时，它曾以英联邦的第二十七个独立成员国而受到欢迎。现在我们热烈地赞成并推荐它申请取得联合国会员国的资格。

6. 毛里求斯主要是由两件事闻名：特出的大自然美和各种各样的民族。从最早的时候，这个岛就吸引着许多国家的航海者。据说，这个岛首先是由腓尼基人发现的，然后马来人从马达加斯加来到这个岛，其后是葡萄牙人，再后是荷兰人。荷兰人用拿骚的莫

里斯亲王的名字命名该岛。从一七一五年起将近一百年期间，法国人占据该岛，并把它命名为法国岛。结果，现在毛里求斯就作为一个具有不同传统的最适当的结合和兼有法国文化和英国行政管理的令人羡慕的有利因素的独立国家出现了。

7. 毛里求斯岛的七十五万人来自三大洲二十来个不同的国家。通用的语言就有十好几种。同时，欧洲、亚洲和非洲对该岛的历史和人民生活都尽了一份力量。这种多样性有时曾导致意见分歧、纠纷以及极度紧张的局势。因此，毫不踌躇、决不拖延地在西沃萨古尔·拉姆古兰总理阁下的领导下朝着独立的目标充满信心地前进，就成为一种大胆的行动。

8. 我们这里所有的人都会欢迎并赞扬毛里求斯迈向未来的勇敢的步伐。而且，我确信，我们大家共同希望最近取得独立的毛里求斯将会从它的多样性中吸取新的力量并得到团结。我们相信，毛里求斯在使它的具有不同出身、不同宗教信仰和不同种族的人民能在和平和亲如手足的气氛中生活和工作方面为大家作出榜样。世界是迫切需要这样一个榜样的。

9. 由于我们具有以上的信念，也由于毛里求斯将在联合国作出独特的、卓越的贡献，我和安理会的其他成员一起建议对当前的决议草案[S/8547/Rev. 1及Add. 1]给予一致通过。

10. 布阿图拉先生(阿尔及利亚):今天,在我们开会讨论一个新的国家申请加入联合国的愉快的时刻,我觉得,我必须对联合王国代表卡拉登勋爵刚才说过的有关我们的新同事,来自塞内加尔的布瓦耶大使和对于会议主席、苏联的马立克大使所说的一切,感到高兴并表示赞同。

11. 我的代表团一贯认为我们应该把接纳一个新国家看作这样一件事,它使得我们这个组织有更多的机会来满足世界各国寄予它的巨大希望。这种希望只有当联合国达到它已确认的基本目标——普遍性时才能实现。

12. 正是由于我们具有这种信念,阿尔及利亚人民和政府才以极其愉快的心情欢迎毛里求斯于刚刚过去的三月十二日取得独立。在一个国家恢复独立的时

候,当然这个国家就成为由许多自由国家组成的世界大家庭的一员。同时它也就成为非洲和亚洲那些民族中的一分子。它将和这些国家一起共同规划这两大洲的未来并保证它们的解放和发展。

13. 此外,我们非常高兴地欢迎这个国家还因为它出现在我们中间标志着殖民统治时期对它的人民说来已经结束;自由繁荣时代正在开始。它还标志着其他民族,特别是正在为争取解放而斗争的非洲各民族,也将和毛里求斯一样,迟早会加入这个国际大家庭,并且平等、和睦地为和平事业而工作。显然,我正想到南罗得西亚。现在它正象过去的毛里求斯、和今天的安哥拉、莫三鼻给、西南非洲、几内亚(比绍)、南非等国一样,仍处于殖民主义的桎梏之下。

14. 我们希望有那么一天,如同毛里求斯现在的情况一样,殖民地时代将成为过去。我们也希望我们将能排除我们在南罗得西亚以及在一切其他殖民地所面临的障碍,并领导这些地方的人民走向他们所迫切希望的独立和自由。今天,我们隆重地在一起开会,为的是要接纳毛里求斯加入联合国。我的代表团认为这是一个令人高兴而又重要的时刻。我们热烈支持并推荐毛里求斯加入联合国。

15. 由于这一切理由,阿尔及利亚已经决定参加那些发起并提出决议草案[S/8547/Rev. 1及Add. 1]的代表团的行列。

16. 如果你,主席先生,愿意采取必要的步骤使我们极其严肃地提出的这一请求生效的话,我的代表团将非常感谢。

17. 我们很清楚地意识到,在毛里求斯前进的道路上必然会有许多困难,但是,我们相信它一定能战胜这些困难,确保它的独立,而且在我们的组织中发挥建设性的作用。

18. 我们祝毛里求斯繁荣、进步,并向毛里求斯人民表示我们良好的祝愿。

19. 伊格纳蒂夫先生(加拿大):主席先生,首先我希望和你一起对塞内加尔的布瓦耶大使表示热烈的欢迎,并且告诉他,加拿大代表团多么高兴能够荣幸地和塞内加尔共同被选为安理会的成员。

20. 加拿大代表团对能够成为决议草案〔S/8547/Rev.1 及 Add.1〕的共同发起人,的确感到十分高兴。我们建议安理会一致通过这一决议草案。

21. 因为有着联邦关系,加拿大和这个在今年三月十二日取得独立,现在正请求加入联合国的新国家之间有着特殊的关系。确实,加拿大和毛里求斯的共同特征是,它们是英联邦中兼操英语和法语的仅有的两个国家。这一事实就构成了重要的文化纽带。正如卡拉登勋爵指出的,我们两国具有重要的历史传统。当然,我所说的这种历史传统就是法国文化和英国行政管理的完美的结合。

22. 我们知道,走向独立的道路往往是不平坦的。独立以后的种种义务也会带来许多同样严重的,甚至是严重得多的问题。特别是在一个国家承担了这些义务并开始享有独立的权利之后,这个国家为了它本身的利益,甚至更重要的是为了世界大家庭的更广泛的利益,在如何管理经济、政治和社会生活方面就会出现更困难的选择。某些选择受着地理以及独立时存在着的社会结构的支配,但是还有另一些选择,如发展一个繁荣的多种经济的办法和建立一个能够适应发展中社会不断变化的需要的行政管理机构。这种选择必然沉重地落在那个新国家领导人的肩上。我的国家认识到,发展中的国家和发达国家有责任帮助那些处于发展过程中的国家解决它们所面临的困难。在加拿大这一方面,它准备继续通过它的援外方案使毛里求斯在自我发展过程中得到有效的技术援助。

23. 我们曾经欢迎毛里求斯加入英联邦,现在我们很高兴地欢迎它加入联合国,并祝愿毛里求斯在国际大家庭里对摆在它面前的伟大事业和种种机会中事事成功。

24. **帕塔萨拉蒂先生(印度)**:在着手考虑我们面前的这个议题之前,我愿意和你,主席先生,以及其他同事们一起对我们的新同事、卓越的、尊敬的塞内加尔常驻代表布瓦耶大使表示热烈欢迎。当迪奥普大使在联合国任职期间,我的代表团和塞内加尔代表团有过非常友好而亲密的关系。我们期待着和布瓦耶大使紧密合作,并且盼望当我们考虑问题时能从他的成熟的智慧中得到教益。

25. 今天安全理事会开会执行一项令人感到愉快的任务,即考虑毛里求斯政府为加入联合国而提出的申请。看到一个附属领土成为一个自由的、独立自主的国家,这总是一件令人非常高兴和满意的事。每当一个领地打碎了殖民地奴役锁链,并把自己建成为一个独立国家,加入我们的组织,我们就向作为我们这个组织的首要任务之一的完全非殖民化的目标迈进了一步。今天的会议特别使我们满意。这是因为联合国通过它的大会及其机构,主要是二十四国委员会,¹已经花了很多时间和精力来加速毛里求斯人民向他们所珍视的目标前进。所以,早在毛里求斯取得独立之前,它和联合国之间就已经存在着非常密切的关系。正因如此,毛里求斯在这个世界组织中谋求取得会员资格是理所当然的。我的代表团毫不怀疑,作为联合国一员的毛里求斯的政府和人民将对增强和促进和平安全的普遍愿望作出重要贡献。

26. 对我的代表团来说,毛里求斯的独立是一件特别令人满意的事。印度和毛里求斯是被多种和亲密的关系联系在一起,这种关系可以追溯到好几百年前。我们两国的文化历史和遗产的相同之处、地理上的接近,尤其是我们双方共同珍视的自由和和平把我们紧紧地联系在一起。我们以极大的兴趣和钦佩的心情注视着毛里求斯人民在其杰出的总理西沃萨古尔·拉姆古兰爵士领导下向着独立稳步前进。我们完全相信,毛里求斯和印度之间存在的令人愉快的极亲密友好的关系在未来的年代里将日益加强,并使双方得到好处。

27. 我借此机会再次对毛里求斯政府和人民表示我们最热烈的祝贺和最良好的祝愿。我相信由于毛里求斯已经成了它命运的主人,它将在国家生活的一切方面得到飞速的发展,并成为强大、稳定和繁荣的国家。

28. 我的代表团衷心地支持毛里求斯加入联合国的申请,并希望它将得到安理会的鼓掌通过。

29. **博尔奇先生(丹麦)**:主席先生,首先,我愿意和你一道对塞内加尔的新代表布瓦耶大使表示热烈的

¹关于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会。

欢迎,而且我要对他说,我们期望继续保持在迪奥普大使任职期间我们和塞内加尔代表团之间的亲密关系。

30. 丹麦政府对毛里求斯获得独立表示衷心的感谢。我的代表团支持由阿尔及利亚、加拿大、埃塞俄比亚、印度、巴基斯坦、塞内加尔和作为毛里求斯前管理国的联合王国推荐毛里求斯申请加入联合国的决议草案〔S/8547/Rev.1 及 Add.1〕。

31. 当我们是二十四国委员会之一员时,我的国家曾有机会密切注视着毛里求斯独立的进程和准备过程。这一过程现在已经完成。同时,不久之后,毛里求斯作为国际大家庭中一个正式的独立自主的成员,将在这个世界组织中占有它的席位。在这样作的时候,在承担联合国宪章中规定的义务的时候,毛里求斯已经作出了庄严的保证,这一保证将成为它在这个组织内参加国际合作的基础。我们祝毛里求斯在积极地、建设性地致力于上述的合作中一切顺利。这种合作旨在促进各国间的和平、国际谅解和全人类的物质繁荣。

32. 毛里求斯的独立是实行民主的结果,也是毛里求斯人民的代表和联合王国政府之间自由磋商取得一致协议的结果。我们深信,这个新的国家未来在国内外可能面临的问题将同样可以按照民主原则以及在协商和相互谅解的基础上得到解决。

33. 今天我们欢迎毛里求斯加入联合国,我们祝愿毛里求斯政府和人民在努力建设他们未来的过程中取得最好的成绩。十分清楚,任何一个新国家的首要目标是政治上的稳定和经济上的繁荣。我们祝愿毛里求斯能实现这两点,从而为毛里求斯作为一个民族和一个国家的生存奠定尽可能坚实的基础。

34. 贝拉尔先生(法国):我几乎无须说,欢迎塞内加尔新代表易卜拉欣马·布瓦耶大使到我们中间来,这使我们代表团感到极大的愉快和欣慰。我们是把他作为一个与我国有着特别融洽关系的国家的代表来欢迎的。我们也是把他作为一位我们能够指望他的友好和有效合作的同事来欢迎的。最后,我们是把他作为一位有丰富经验的能干的法学家来欢迎的。他曾经在几个高等法院作过律师,他也作过法官和管辖区域很广的治安法官,最后担任过塞内加尔最高法院的首席检察官。他的这些经历对我们安理会和我们每个

人都将是最有价值的。他那么深的资历以及他那为我们大家都知道的人品,是可以稍微减轻一些我们对他的前任乌斯曼·索塞·迪奥普大使离任的惋惜的。在联合国工作过程中,我们常常为了和情谊深重、难舍难离的同事分手而感到难过,但新同事的到来也常常给我们带来安慰,因为他们的友谊不久也就显得同样可贵。易卜拉欣马·布瓦耶大使给我们带到纽约来的不仅是他的国家的受欢迎的阳光,而且也带来了他那友谊的温暖。

35. 在我们希望即将一致通过的表决中,我的代表团将表示赞成在安理会面前的决议草案。这个草案向大会推荐接纳独立的毛里求斯加入联合国。我们能够这样作使我们感到非常高兴,因为从十八世纪初期,法国和那个伟大岛屿起初是被政治,后来又被文化和语言的纽带联系在一起了。从一七一〇到一八一〇年这一百年间,我的国家曾负有管理这个岛屿的责任,这个岛屿那时曾被叫做“法国岛”。毛里求斯作家兼诗人爱德华·莫尼克的话不久前曾唤起了人们对法属东印度公司的回忆:

“‘东印度公司’使我想起了离大海仅仅一箭之隔的、位于我长大成人的路易港海滨的一个同名花园。首都路易港和那长满榕树、葫芦树、金合欢树的花园——这花园里有喷泉和研究院的博物馆,在这博物馆旁边有一棵向它伸出树枝的十分粗大的猴面包树,还有户外音乐台和一些陈旧的绿色长凳。小小的普斯河抚摸着大地永不停息地流过。”

36. 法国曾幸运地由一位卓越的总督马埃·德·拉·布尔多内代表法国作为该岛政府的首脑。在那里他实行了如毛里求斯历史学家奥古斯特·图森所谓的“一个真正的从无到有的创造”。这位总督建立了首都马埃堡,后来又放弃了它而选择了路易港作为新首都。爱德华·莫尼克写道:“道路铺设了,城市建立了。咖啡、木薯、玉米、蔬菜、果树、木蓝、丁香树,尤其是甘蔗,一啖复一啖地向四面八方伸延着。”

37. 十八世纪的“法国岛”对于我国的文化生活曾有过相当大的影响。它激使伟大的作家贝纳丹·德·圣皮埃尔写了他的法国岛游记。后来,当年年轻的

维尔吉妮·德·拉·图尔乘坐圣热朗号船旅行，这船在昂布尔岛附近遇难的轰动一时的事件发生后，圣皮埃尔又写了著名长篇小说保尔与维尔吉妮。这部小说开创了法国文学中异国情调的倾向。也正是这个岛屿激起夏尔·博德莱尔的诗思，使他写下他那脍炙人口的诗句：

“从前，在一个幽香沁人、阳光普照的国度，
“红树和棕榈交织成天篷，
“将沉闷撒在我认识的
“一个有无限魅力的克里奥尔姑娘的眼睛中。”

38. 毛里求斯岛的居民对他们过去那段历史是那样富于感情，这一事实使我的国家深受感动。毛里求斯的所有乡村用法国地名点缀着——博巴森、卡特尔贝尔恩、罗兹贝尔、格朗德里维尔、圣安东尼、普德尔多尔、庞普尔穆斯、苏亚克、谢曼格拉尼埃等。该岛及其属地约有二十五万居民仍然说法语。它是那些来源不同的有教养的人通常用的语言，同时也起着沟通各种族之间相互来往的媒介作用。而且，大部分的报纸用的也是法语。

39. 当毛里求斯总理于一九六七年十月访问法国时，他好意地谈到，他的国家将和我们合作，特别是在文化和经济方面。他并表示希望看到两国之间达成协议以加强两国的文化、历史联系。我们十分乐于接受他的意见。

40. 由于毛里求斯处于欧洲、非洲、亚洲的交通要道，而且过去几百年来一直是所有贸易国家船舶途中停靠的港口，它现在正经历着一个人口急剧增长的过程。这个新独立的国家团结着土著居民、在那里定居了的欧洲人、来自邻近大陆的非洲人和已经贡献出自己才能的印度人。很清楚，这样的一个国家在联合国中应该有它的席位。从某种意义上说，它是我们这个组织的缩影。我们组织的理想和标准就是各民族各种族之间实现和平共处和和平合作。在这方面，毛里求斯过去已经而且将来还要给我们作出榜样。

41. 法国代表团向毛里求斯的全体居民，不论他们的血统如何，不论他们操何种语言，向它的政府和领袖们，向独立的毛里求斯表示热烈祝贺，祝他们幸福与繁荣。

42. 佩德森先生(美利坚合众国)：首先，我想和其他代表一起欢迎我们尊敬的塞内加尔的新同事易卜拉欣马·布瓦耶大使。布瓦耶大使对联合国的很多理事会是并不陌生，而且我们以十分愉快的心情想起他最近担任人权委员会主席时所作的杰出的工作。他把他在联合国活动中的这个重要部门取得的充分了解和丰富的经验带到安理会来了。他还把他在法学方面，包括塞内加尔最高法院首席检察官这一职位在内的卓越的经历带给了我们。布瓦耶大使的卓越的前任迪奥普大使上月主持公开会议和私下磋商表现出非凡的威严和才干。正如迪奥普大使一样，布瓦耶大使是塞内加尔给我们派来的另一位杰出的大使。和他共事，美国代表团深感满意。

43. 今天我在这里向安理会表示支持毛里求斯申请加入联合国，并向毛里求斯代表团表示欢迎，确实感到愉快。

44. 毛里求斯对参与联合国为实现宪章的目标所作的努力予以关注，对此我们表示欢迎。通向调解国际间纠纷和世界和平的道路是漫长而又坎坷的。联合国的席位，一方面给毛里求斯为那些只是部分地实现了的希望和理想而努力工作的前景；另一方面，联合国的席位也使毛里求斯从我们所取得成就中看到满意的前景，并使它感到认真参加世界大家庭并对它作出贡献的责任。我们确信，毛里求斯将以它在独立前的年代所表现出来的同样的坚定精神、智慧和节制接受这一挑战。

45. 这个遥远的岛屿很久以来就在世界贸易和政治事务中起着作用。在它的七十五万人口中有许多不同种族、不同宗教信仰和不同民族的代表。卡拉登勋爵已经提到，在毛里求斯使用着十种语言。特别有意思的是，在这些语言中，有两种就是安理会的工作语言。当这个岛还是大不列颠的直辖殖民地时，毛里求斯当局就坚决地致力于经济和社会的发展，而且在一九六八年三月十二日获得完全独立之前就愈来愈多地参加自己政府的工作了。

46. 在赞扬他们的成绩和努力的时候，我们觉得应当承认正是在联合王国政府的保护下，毛里求斯的民主自治和完全独立才取得了进展。

47. 美国相信：毛里求斯人民和他们的总理西沃萨古尔·拉姆古兰爵士和我们抱着同样强烈的信念：要一个政府巩固有效，它必须能代表它所管辖的人民，并把基础建立在人民对它的信任上。我的政府看到毛里求斯已经克服了许多困难，也看到它仍然面临的困难，当它正以令人钦佩的魄力建设一个人的尊严和价值并非由他的血统、宗教信仰或出生地所决定的国家的时候。毛里求斯通过自己的努力将参加一个世界范围的使人人都有平等权利和机会的运动。

48. 美国希望加强我们和毛里求斯的关系。我们和这个可爱的岛屿的领事关系可以回溯到一百多年以前。我们的经验已经使我们确信，毛里求斯在解决摆在它和我们大家面前的问题时，能够并将作出不断的努力和有意义的贡献。我的政府将愉快地投票赞成摆在本安理会面前的这个建议同意毛里求斯申请加入联合国的决议草案[S/8547/Rev.1及Add.1]。

49. **布瓦耶先生**（塞内加尔）：我要感谢我的同事们的十分友好的欢迎词，并向他们保证我的忠诚合作。关于现在摆在我们面前的特别议题，我愿代表我的政府说，我们总是很高兴地欢迎一个新的成员参加联合国。当一个国家成为一个非殖民化国家或者当一个附属国独立时，我们感到满意。除此之外，我的政府认为所有的国家都应能发挥它们道德的和智力的手段的作用，并且共同努力更顺利地解决他们之间可能出现的争执。

50. 联合国提供的一个很大好处，在于它是一个人们能够开始对话的地方。我们都知道，当一个人有讲话的机会，有表达自己想法而且和别人比较这些想法的机会时，那么总会有希望使问题更容易得到解决。

51. 因此，我很愉快地到这里来代表我的政府推荐毛里求斯加入联合国。这个岛屿是和睦相处的多民族社会的一个突出的榜样。我们希望看到其他某些国家也建立这样的一种社会。我国政府相信毛里求斯是一个爱好和平的国家，它能够并愿意履行联合国宪章所规定的各项义务。

52. 所以我的政府同意我们应该建议大会接纳毛里求斯加入联合国，并祝贺毛里求斯获得成功。

53. **洛佩斯先生**（巴拉圭）：主席先生，在转入讨论今天摆在我们面前的任务之前，我想和你以及安理会的其他代表一道对塞内加尔的新代表易卜拉欣马·布瓦耶大使表示最诚挚的欢迎。正因为我们了解他的国家在联合国内的长久的传统，我们相信他在执行职务时将表现出他的前任——就是我们十分钦佩的、在三月份担任主席的迪奥普先生——所具有的人才、才能和正直。

54. 当我们开会考虑毛里求斯总理代表他的国家提出的为取得联合国会员国资格的申请时，我们感到这真是令人愉快的一天。我的代表团将非常高兴地投票赞成一致鼓掌通过由七国提出的决议草案[S/8547/Rev.1及Add.1]。这样做就是建议大会接纳毛里求斯为会员国。

55. 通过这一初步的必要的步骤，紧接着又通过大会的及时批准，联合国的大门将为接纳又一个到这个由自由、自主和独立国家组成的大家庭里来的成员敞开着。

56. 对于每一个努力促使最后废除殖民主义的日子早日到来的国家来说，这真是一件该庆祝的事。

57. 既然毛里求斯取得独立的努力得到了一个可喜的结果，我谨向它的人民和政府表示巴拉圭人民、政府和代表团的最热烈和最诚挚的祝贺，并衷心祝愿现在已经从他们过去受统治的状况下解放出来并在自己的合法权利中成为他们独立自主命运主人的毛里求斯人民进步、繁荣、幸福。

58. **马康南先生**（埃塞俄比亚）：主席先生，首先，我想表示我的代表团赞同你和其他同事们对我们的塞内加尔新同事的生动有力而又非常得当的欢迎词。我想向他保证埃塞俄比亚代表团的合作和诚意。

59. 过去几个月来，我们在安理会大厅里度过了许多充满困难而且有时充满苦恼的时光来考虑关于国际和平和安全的问题并试图完成有时看来几乎是不能实现的事情。无须我提醒安理会的各位代表，尽管我们在那些黯淡的时间里任务确实是极其困难，甚至是让人沮丧的，但我们的努力并不总是徒劳的。我们也有过满意的时刻。

60. 我的这种乐观主义的调子无疑是由今天我们所考虑的、列入我们议事日程的这种项目所唤起和加强的。因为今天我们在这里并不是来扑灭由人类冲突的悲剧点燃的火焰或者来坚持联合国宪章的某些受到威胁的原则，而是来给联合国组织增加新血液。这确实是我们作为这个重要机构的成员所肩负的极为愉快、极为满意的任务。

61. 正如一个婴儿的诞生象征着大自然赠与人的最好礼物，一个国家的诞生标志着联合国宪章原则的最高形式的体现。这也许能够献给联合国的最好礼物。在其他许多事务中，联合国一直致力于一再肯定对宪章本身所强调的下列各点的信念：基本人权、人的尊严和价值、男女平等的权利和所有大小国家平等的权利。

62. 当一个在殖民主义束缚下长期受苦的民族成功地打破奴役的枷锁并走向所向往的自由与主权的地位时，我们就很有理由高兴，很有理由表示乐观和充满希望，不仅是为了与这事直接有关的这个民族，而且也为了整个人类。

63. 毛里求斯的独立并加入我们这个组织应该成为联合国的一件特别值得高兴的事，因为这是我们这个组织在过去几年里不倦努力的最新成果。一九六四年以来，联合国大会、二十四国特别委员会及其附属机构为毛里求斯人民取得独立和自决权化了很多时间和精力。埃塞俄比亚代表团作为联合国这两个机构中的一员，也为了达到这一目的发挥了积极的作用。

64. 由于我们参与了这些历史性的努力，我们就义不容辞地肩负起责任成为这个赞成毛里求斯加入联合国的决议的发起国。我们从毛里求斯人民的成就中感到自豪，同时当我们欢迎毛里求斯到这个独立国家的大家庭来的时候，我们向他们保证我们的继续合作，并表示我们的诚意。

65. 毛里求斯这样一个多民族的国家，不管它的领土多么小，人口多么少，我们相信，它能够成为另一个好榜样，说明不同人种不同种族的人民和睦相处互相尊重，不但是可能的，而且我甚至可以补充说，是必要的。我们热切希望毛里求斯这个国家的榜样，和其他一些具有多民族人口和平相处的国家的榜样，将

启发那些走入迷途的主张种族主义的人们以及有着类似信念的人们有一个对人类的更美好更远的理想。正是这个理想维系着全人类最终的安全和生存的希望。

66. 在结束讲话时，我愿意再次向毛里求斯人民和政府表达我们诚挚的祝贺和最好的愿望。

67. **西尔瓦先生(巴西)**：首先，我想对塞内加尔布瓦耶大使表示巴西代表团的热烈欢迎。在一九六八年的前三个月里，我们从他的前任迪奥普大使，特别是他在今年三月份带给安理会的智慧和经验中获益匪浅。我的代表团深信，塞内加尔代表团在布瓦耶大使领导下，将继续和安理会进行合作。这是我们大家期待于那个伟大非洲国家的。关于这个国家，我的政府和它有着亲密友好和紧密合作的联系。

68. 请允许我以巴西代表团的名义提到摆在这次安理会面前的关于接纳毛里求斯加入联合国的决议草案[S/8547/Rev.1及Add.1]。

69. 我的代表团将投票赞成通过这个草案，同时我想借此机会欢迎毛里求斯加入联合国。

70. 生来就有一个丰富传统的新国家毛里求斯，象巴西自己一样，是一个多民族的社会。它从许多来源取得它的文化价值并用它们在热带建成一个新的人类的综合体和一个新世界。因为它代表了这样多的不同希望和梦想，毛里求斯处在这样一种特殊地位，使它能够对这个组织的工作和建立世界秩序作出重要的贡献。因此，当我说我们大家都将从那个贡献得到益处时，我表达的不仅是我个人的感觉，而且也是巴西政府和人民的感觉。

71. **察托尔道伊先生(匈牙利)**：主席同志，因为今天是我代表团本月在安理会第一次发言，所以我想在你就任安理会主席这个崇高职务的时刻对你表示我热烈的祝贺。你的丰富的经验和对安理会各种事务的深刻的了解已经大大有助于成功地履行安理会的职责。你那种处理各种十分复杂又困难的问题的高明而卓越的政治家的手段使安理会的代表们感到满意。

72. 同时，蒙你允许，我想对我们安理会的前

任主席、塞内加尔的迪奥普大使表示我代表团的祝贺，并请塞内加尔大使向他转达：我们祝贺他在担任安理会主席期间，表现得极为老练、耐心而非常称职。同时，主席同志，我想和你一起，对我们的新同事、塞内加尔的布瓦耶大使致敬，并想以我的代表团的的名义表示我们非常满意看到他到我们当中来。我们确信他将非常成功地完成他的任务。

73. 在安理会面前，有一个新近独立的国家毛里求斯请求加入联合国的申请要它考虑。在我们面前也有由阿尔及利亚、加拿大、埃塞俄比亚、印度、巴基斯坦、塞内加尔和联合王国向安理会提出的请安理会建议大会接纳毛里求斯加入联合国的联合决议草案[S/8547/Rev.1及Add.1]。匈牙利代表团愿意表示支持毛里求斯加入联合国的申请并准备投票赞成由七个发起国共同提出的决议草案。

74. 由于联合国表示决心要取消一切形式的殖民主义和种族歧视，它注意毛里求斯的问题已经好几年了。和大多数会员国一起，匈牙利人民共和国在毛里求斯人民取得自由和独立时曾给予积极的支持。去年我们在匈牙利曾愉快地接待了毛里求斯的政界领导人，而且我的政府和他们曾就建立两国之间的关系进行了友好而有益的会谈。

75. 在考虑接纳毛里求斯为联合国会员国的同时，我们不能不去注意存在于非洲南部的爆炸性的局势。联合国和所有国家的责任在于防止在非洲建立种族主义的温床。如同在安理会最近关于西南非洲和南罗得西亚问题的讨论中所看到的那样，非洲大陆上的事件使人感到严重不安。为了世界大家庭，需要采取有效措施反对殖民主义、种族隔离和种族歧视的一切表现。

76. 我的代表团觉得，必须引起安理会注意南部非洲危险局势的发展，并注意安理会处理那种局势的责任。我们感到更加高兴和满意的是，尽管有那些不祥之兆，另一个从前的殖民地毛里求斯已经赢得了独立。特别重要的是毛里求斯这个新独立国家的殖民主义经验太丰富了。事实上，它至少曾被四个不同的殖民主义强国统治过。这个事实给我们又一个理由使我的代表团确信在摆脱了殖民统治之后，毛里求斯这

个新独立的国家将竭尽全力来克服由于历史的原因造成的现有困难，并将在其国家生活的一切领域获得进步。我们相信，作为联合国的一个成员，毛里求斯将对我们努力彻底消灭殖民主义和种族主义的一切残余和保证国际和平与安全作出贡献。

77. 匈牙利人民共和国主席团会议在一项决议中已承认毛里求斯是一个独立国家。在联合国里，匈牙利代表团以非常愉快的心情期望和毛里求斯代表团合作，以便促进宪章中所阐述的崇高理想和原则早日实现。

78. 夏希先生(巴基斯坦)：主席先生，我想和你以及我的其他同事们一起对新的杰出的塞内加尔大使布瓦耶先生表示热烈欢迎。甚至在自从他递交证书后已经过去的这个短暂的时期内，布瓦耶先生已经表明他自己具有作为他的卓越的前任迪奥普先生的特征的那种高尚的品质和才干。

79. 巴基斯坦很高兴支持毛里求斯加入联合国的申请。这个岛国取得独立并成为联合国的会员国标志着非殖民主义化过程中的又一步骤，非殖民主义化是在第二次世界大战后由联合王国政府以它的远见和政治家才干开始进行的。

80. 毛里求斯总理西沃萨古尔·拉姆古兰爵士已经保证他的政府接受联合国会员国所应尽的义务，并庄严地保证履行这些义务。那个声明使我们深信，毛里求斯政府将克服新国家所面临的困难，并将尽最大的努力促进对于人权的尊重。这是联合国宪章的一个基本原则，而且对管理多民族的社会是一个首要的原则〔见文件S/8466〕。

81. 这个岛的人民和巴基斯坦人民是被历史和文化的纽带联系在一起。我们向毛里求斯政府和人民表示热烈祝贺，并祝愿他们在独立的大道上一帆风顺。加入了联合国，毛里求斯就能在参加国际生活的主流方面和在联合国组织对发展中国家可能提供的经济和技术援助方面得到充分的好处。

82. 我非常高兴地向安理会建议一致通过联合决议草案[S/8547/Rev.1及Add.1]。这个草案是由巴基斯坦以及阿尔及利亚、加拿大、埃塞俄比亚、印度、塞内加尔和联合王国等国代表团共同发起的。

83. **主席：**作为安理会的主席，我曾在这次会上以安理会代表们的名义向我们的新同事，尊敬的塞内加尔代表致辞表示欢迎和祝贺。对于那些同意我的致辞的代表们，我在这里谨向他们表示谢意。我也想对那些向我致意的安理会代表表示感谢。

84. 现在我将以苏维埃社会主义共和国联盟代表的身分对安理会发言。

85. 我们已经听了安理会理事国关于接纳一个新国家毛里求斯加入联合国的议题的发言。

86. 现在我作为苏联代表讲话。我想特别强调，毛里求斯宣布独立是对压迫和剥削的殖民主义制度的又一次打击。我们非常满意地注意到殖民地国家的许多民族已经砸碎了外国统治的锁链，并已走上了独立生存和发展的道路。千百万过去受压迫的人民已经成为自己国家的自由公民。好几十个原殖民领地今天成了主权国家，成为联合国平等的成员。毛里求斯——一个在一百五十多年里曾经是英国殖民地的国家——现在已经独立这一事实再次证明，在为争取自由和独立的斗争中，各国人民的民族解放斗争的力量是不可战胜的。

87. 全力支持各民族向殖民统治和压迫展开斗争，是苏联始终不渝的政策。在这种政策的指导下，苏联过去一直支持并继续支持希望实现自由和独立的包括毛里求斯人民在内的各国人民合法的和正义的要求。我们非常高兴地看到毛里求斯人民为取得这些崇高的目标和理想的斗争已经赢得最后的胜利。

88. 安理会已收到毛里求斯政府要求加入联合国的申请书。在申请书[S/8466]中，毛里求斯政府声明它完全支持联合国宪章的原则和宗旨，接受会员国的义务并庄严地保证履行这些义务。

89. 苏联欢迎这个新独立国家的政府的这项声明，并支持毛里求斯加入联合国的申请。苏联代表已授权投票赞成接纳毛里求斯为联合国会员国。

90. 我们热烈祝贺毛里求斯政府和人民取得独立，并表示我们坚定的信念和希望：这个位于印度洋中的新独立国家和非洲、亚洲独立国家的大家庭一起，对这个组织的工作将作出它自己的有价值 and 有益的贡

献，并将为加强国际和平，发展各国间的友谊的事业作出贡献。

91. 苏联政府在给这个新国家政府的信中热烈地祝贺毛里求斯政府和人民取得独立，并陈述了要与毛里求斯建立外交关系、互换大使和发展友好合作关系的愿望。

92. 苏联各族人民诚挚地祝愿毛里求斯人民在建设新的、自由的生活并迅速消除痛苦的殖民主义的后果以及加强国家主权的过程中都得到成功。

93. 现在我将以安理会主席的身分向大会致词。

94. 发言人的名单上没有要发言的人了。按照安理会临时议事规则第六十条的规定，现在我将把向安理会提出的决议草案[S/8547/Rev.1及Add.1]交付表决。

以举手方式进行了表决。

决议草案一致通过。²

95. **主席：**根据安理会临时议事规则第六十条，我将立即请秘书长向大会转交刚通过的决议文本以及这次会议的记录。议程上议题的审查结束了。美国代表要求发言，现在请他发言。

96. **佩德森先生**（美利坚合众国）：既然我们已经圆满地完成了对今天摆在我们面前的特定议题的审议，我想请安理会略微注意一下另一个悬而未决的会员资格的事。

97. 代表们将能想起，一九六七年十二月十三日，戈德堡先生给安理会主席一封信，³信里提议召开安理会接纳新会员国委员会以考虑“极小国家”的问题。这是秘书长在他的一九六五⁴和一九六七⁵年度报告的序言部分里提出来的。

98. 这次会议是从那时以来安理会第一次考虑

²见第二四九（一九六八）号决议。

³安全理事会正式记录，第二十二年，一九六七年十月、十一月、十二月份补编，文件S/8296。

⁴见大会正式记录，第二十届，全体会议，补编第1A号，第12页。

⁵同上，第二十二届，全体会议，补编第1A号，第163-167段。

会员资格的会议。我们没有建议在这时重新召开安理会接纳新会员国委员会。但是，我愿意回忆一下，我们的有关请求该委员会考虑“极小国家”问题的一九六七年十二月十三日的信件还是一个悬案。

99. 我们都意识到，过去三个月中摆在安理会面前的紧急事项使我们无法拿出必要的时间来考虑这件事。但是，我们还是迫切地盼望适时地、迅速地重新

召开接纳新会员国委员会会议来考虑秘书长所谓的“极小国家”联合国会员资格的有关事项。

100. **主席：**我这里再没有准备对这次安理会所要讨论的议题发言的人了。如果没有其他代表想发言的话，安理会就此宣告休会。

下午五时五分散会

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。

请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。